
















## Necessità di formazione

	Caratteristiche	Agricoltura	Osservazioni
<b>Elevatore a contropeso R1</b> 	La categoria include: 1. carrello elevatore a 3 ruote 2. Carrello elevatore a 4 ruote • Carrelli elevatori per terreni accidentati	Formazione secondo CFSL 6518 (corso da due a quattro giorni)	
<b>Caricatore telescopico R4</b> 	Braccio telescopico laterale, 4 ruote sterzanti, con o senza piedi d'appoggio	Formazione secondo CFSL 6518 (corso da due a quattro giorni)	Nell'edilizia è necessaria una formazione aggiuntiva quando si utilizza una benna.
<b>Elevatore a timone S2</b> 	Cat. comprende: • Apparecchi seguiti a piedi dall'operatore • Con piattaforma per conducente • Transpallet	Istruzioni (ai sensi della Direttiva CFSL 6518 / art. 6 OPI)	
<b>Caricatore compatto, pala gommatata</b> 	Cat. comprende: • Pala articolata • Minipale compatte a quattro ruote sterzanti	Istruzioni (secondo art. 6 OPI)	La formazione è necessaria nell'edilizia. L'obbligo di formazione sarà integrato nella prossima revisione della direttiva CFSL 6518.
<b>Caricatore compatto, pala gommatata con braccio telescopico</b> 	Cat. comprende: • Pala articolata • Minipale compatte a quattro ruote sterzanti	Istruzioni (secondo art. 6 OPI)	La formazione è necessaria nell'edilizia. L'obbligo di formazione sarà integrato nella prossima revisione della direttiva CFSL 6518.
<b>Caricatore frontale, elevatore per trattore</b> 	Trattore con attrezzatura supplementare	Istruzione (secondo art. 6 OPI)	
<b>Gru per foraggi, per letame e per legname</b> 	Solo gru senza gancio. Nel caso di attrezzature con gancio per gru, è necessario osservare l'ordinanza sulle gru.	Istruzioni (ai sensi dell'art. 6 OPI), Importante: incl. istruzioni dispositivo di discesa di emergenza	Le attrezzature con ganci per gru possono richiedere una formazione ai sensi dell'art. 8 OPI / Ordinanza sulle gru, vedi "Altre gru (Cat. C.)"

	Caratteristiche	Agricoltura	Osservazioni
<b>Autogru (Cat. A)</b> 	Categoria include: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Autogru</li> <li>• Gru mobili</li> <li>• Gru cingolate</li> <li>• Gru a rimorchio</li> <li>• Gru ferroviarie e sollevatori telescopici dotati di argano</li> <li>• Gru su autocarro da 400.000 Nm e lunghezza del braccio da 22 m</li> </ul>	Formazione (secondo l'ordinanza sulle gru, CFSL 6510 / art. 8 OPI)	
<b>Gru a torre (Cat. B)</b> 	Categoria include: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Gru a torre, come le gru a rotazione in alto, le gru a rotazione in basso e le gru automontanti</li> </ul>	Formazione (secondo l'ordinanza sulle gru, CFSL 6510 / art. 8 OPI)	
<b>Altre gru (Cat C.)</b> 	Categoria include: <ul style="list-style-type: none"> <li>• gru a portale</li> <li>• gru a ponte</li> <li>• gru a braccio</li> <li>• gru a rotazione totale</li> <li>• gru su binari privi di argano</li> <li>• sollevatori telescopici con accessorio gancio privi di argano</li> <li>• gru di carico montate su camion con un momento di carico al massimo di 400 000 Nm e una lunghezza di braccio inferiore ai 22 metri</li> <li>• Paranchi a catena motorizzati che scorrono su una rotaia.</li> </ul>	Formazione (secondo l'ordinanza sulle gru, art. 8 OPI)	La formazione è necessaria se la gru è conforme all'articolo 2 dell'ordinanza sulle gru: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Capacità di carico sul gancio della gru di almeno 1000 kg o momento di carico di almeno 40.000 Nm.</li> <li>• Paranco a motore</li> <li>• Il gancio della gru può essere spostato orizzontalmente su almeno un asse.</li> </ul> In caso contrario, è sufficiente un'istruzione (ai sensi dell'art. 6 OPI)
<b>Imbracatura di carichi</b>	Fissaggio di carichi alle gru secondo l'articolo 2 dell'ordinanza sulle gru.	Formazione (secondo l'ordinanza sulle gru, art. 8 OPI)	La formazione è necessaria se la gru è conforme all'articolo 2 dell'ordinanza sulle gru. In caso contrario, è sufficiente un'istruzione (ai sensi dell'art. 6 OPI)

	Caratteristiche	Agricoltura	Osservazioni
<b>Piattaforme di lavoro elevabili</b> 	Dispositivo secondo la norma SN EN 280; Altezza di sollevamento superiore a 3 m. Categoria include: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Piattaforma verticale statica</li> <li>• Piattaforma verticale mobile</li> <li>• Piattaforma di lavoro telescopica statica</li> <li>• Piattaforma di lavoro telescopica mobile</li> </ul>	Formazione ai sensi dell'art. 8 OPI (corso di un giorno)	Raccomandazione SPIA: Formazione secondo AUSL (corso di un giorno)
<b>Piattaforma di lavoro fuori-strada per frutticoltura</b> 	Secondo la Direttiva Macchine, l'altezza di sollevamento tecnica è di mass. 3 m	Istruzioni (ai sensi dell'art. 6 OPI)	Raccomandazione SPIA: 1 operatore addestrato per azienda secondo AUSL (idealmente SiBe. Questo è poi responsabile dell'istruzione in azienda)
<b>Piattaforma elevatrice su rotaie</b>	Categoria include: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Carrello raccolta per serre</li> </ul>	Istruzioni (ai sensi dell'art. 6 OPI)	Raccomandazione SPIAL: 1 operatore addestrato per azienda secondo AUSL (idealmente SiBe. Questo è poi responsabile dell'istruzione in azienda)
<b>Escavatori, macchine edili</b> 	Categoria include: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Escavatori gommati</li> <li>• Escavatori cingolati</li> <li>• Escavatori ragno</li> <li>• Macchine edili a partire da 2 tonnellate di peso a vuoto</li> </ul>	Formazione (ai sensi dell'art. 8 OPI)	
<b>DPI contro le cadute dall'alto (DPICa)</b> 	Categoria include: Impiego dei DPICa nel <ul style="list-style-type: none"> <li>• Lavoro sui silos a torre</li> <li>• Lavoro sui tetti</li> <li>• Altri lavori in altezza</li> <li>• Lavoro in pozzi / fosse</li> <li>• Lavoro su terreni ripidi</li> </ul>	Formazione (ai sensi dell'art. 8 OPI)	Formazione specifica sul silo a torre (corso di mezza giornata) o corso base generale (corso di un giorno), più formazione extra. Lavorare in fune sospesa richiede un'ulteriore formazione.
<b>Lavori con la motosega</b> 	Due categorie diverse: <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Lavori semplici con motoseghe (industria del legno, falegnami, copritetti, edilizia e genio civile)</li> <li>• Lavori con motoseghe (giardiniere paesaggista,</li> </ol>	Formazione (ai sensi dell'art. 8 OPI)  Ulteriori informazioni <a href="http://www.corsibosciaoli.ch">www.corsibosciaoli.ch</a>	Durata del corso secondo <a href="#">Codoc</a>

Caratteristiche		Agricoltura	Osservazioni
	manutenzione stradale, personale del deposito per arbusti e alberi sottili)		
<b>Lavori forestali</b>	Abbattimento di alberi e lavorazione del legno a terra, compreso la preparazione della legna da ardere. Cfr. anche la Direttiva 2134 della CFSL	Formazione (ai sensi dell'art. 21a Legge forestale)  Maggiori informazioni <a href="http://www.corsibo-scaioli.ch">www.corsibo-scaioli.ch</a>	Raccolta base del legname, 5 giorni e corso avanzato Raccolta del legname, 5 giorni, durata totale della formazione 10 giorni

## Viaggi su strada.

Per la guida su strada, il veicolo deve essere messo in sicurezza secondo le istruzioni del produttore e i requisiti dell'ordinanza sul codice della strada (ONC). Inoltre, è richiesta una patente di guida corrispondente, una patente di guida non esenta dall'obbligo di formazione o istruzione.

## Chi ha bisogno di essere formato?

In linea di principio, la formazione ha senso per tutti gli operatori delle macchine elencate. Tuttavia, poiché l'obbligo di formazione si basa sugli articoli 82 e 82a della LAINF, esso si applica in particolare alle seguenti persone:

- Dipendenti (all'interno e all'esterno dell'agricoltura)
- Assistenti operativi, lavoratori interinali
- Apprendisti
- Formatori professionali che accompagnano gli apprendisti nei viaggi di apprendimento

Gli agricoltori autonomi e i membri della famiglia in linee di sangue ascendenti e discendenti non sono interessati dall'obbligo di formazione nella propria azienda agricola.

## Tuttavia, i lavoratori autonomi e i familiari sono tenuti a seguire una formazione anche nelle seguenti situazioni:

- Se la forma giuridica di una società è una SA o una Sagl, tutti i dipendenti dell'azienda sono soggetti alla LAINF e sono obbligati a completare la relativa formazione.
- Se il figlio o la figlia svolge un apprendistato agricolo nell'azienda di famiglia, non è il rapporto di parentela ma il rapporto di apprendistato ad essere decisivo. In questo caso, quindi, per gli apprendisti/le aziende di formazione si applicano le disposizioni della LAINF.

## Termini:

- **La formazione** consiste nell'impartire conoscenze teoriche e pratiche su un argomento completo. Una formazione si conclude con un test di competenza. La formazione deve essere documentata in modo verificabile.
- **L'istruzione** è una guida pratica per una singola attività. Di solito si svolge sul posto di lavoro. Oltre alle specifiche del produttore, include anche le regole di sicurezza operativa. Un'istruzione deve essere documentata in modo dimostrabile.
- **CFSL:** Commissione federale di coordinamento per la sicurezza sul lavoro
- **LAINF:** Legge sull'assicurazione contro gli infortuni
- **OPI:** Ordinanza sulla prevenzione degli infortuni e delle malattie professionali